

City of Seattle Non-Discrimination Policy



Title VI: Civil Rights Act of 1964

The City of Seattle operates its programs, activities, and services without regard to race, color, and national origin, in accordance with Title VI of the Civil Rights Act. If you experience discrimination and would like to file a complaint, contact the Seattle Office for Civil Rights. More information on the City of Seattle’s Title VI Policy and the procedures to file a complaint may be obtained by:

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

For language interpretive services: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue Suite 750 Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

제 6호: 1964년 민권법(Civil Rights Act) 시애틀시는 민권법 제 6호(Title VI)에 따라 인종, 피부색 및 출신 국가에 관계없이 프로그램, 활동 및 서비스를 운영합니다. 차별을 경험하여 이에 대한 민원을 접수하려면 시애틀 민권국(Seattle Office for Civil Rights)에 연락하십시오. 시애틀시의 제 6호 정책(Title VI Policy) 및 민원 접수 절차에 대한 자세한 정보는 다음을 통해 확인할 수 있습니다:

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

언어 통역 서비스: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Tiêu Đề VI: Đạo Luật Dân Quyền Năm 1964 (Title VI: Civil Rights Act of 1964) Thành Phố Seattle điều hành các chương trình, hoạt động, và dịch vụ mà không phân biệt chủng tộc, màu da và nguồn gốc quốc gia, tuân theo Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền. Nếu quý vị bị phân biệt đối xử và muốn nộp đơn khiếu nại, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Dân Quyền Seattle. Thông tin chi tiết về Chính Sách Tiêu Đề VI của Thành Phố Seattle và quy trình nộp đơn khiếu nại có thể được nhận thông qua:

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

Để yêu cầu dịch vụ thông dịch, vui lòng gọi: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

Escanee el código QR para obtener más información sobre sus derechos. 본인의 권리에 대해 자세히 알아보려면 QR 코드를 스캔하십시오.

Sawir koodka QR si aad wax badan ugaato xuquuqdaada.

Scan the QR code to learn more about your rights.

ለሰጠብቶቶዎ የበለጠ ለማወቅ የQR ኮድን ይቃኙ።

Escanee el código QR para obtener más información sobre sus derechos.

본인의 권리에 대해 자세히 알아보려면 QR 코드를 스캔하십시오.

Sawir koodka QR si aad wax badan ugaato xuquuqdaada.

CÓDIGO VI: 1964 የሲቭል መብቶች ድንጋጌ በሲቭል መብቶች ህግ CÓDIGO VI መሰረት የሲያትል ከተማ ዘርን፣ ቀለምን እና ብሄራዊ ማንነትን ካለ ምንም መለዎ ፕሮግራሞቹን፣ ተግባራቶቹን እና አገልግሎቶቹን ያከናውናል። እርሰዎን አድልዎ አጋጥሞዎት ከሆነ እና ቅራታ ማቅረብ ከፈለጉ የሲያትል የሲቭል መብቶች ድሕፈት ቤትን ያነጋግሩ። ተጠማሪ በሲያትል ከተማ የCÓDIGO VI ፖሊሲዎ እና በቅራታ የማቅረብ ሂደቶች ላይ መረጃ ሰጫከተሉት ለገኝ ይችላል:

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

ለቋንቋ ትርጉም አገልግሎቶች: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

Para servicios de interpretación: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

Ciwaanka VI: Xeerka Xuquuqda Madaniga ee 1964 Magaalada Seattle waxay ku shaqaysaa barnaamijyadeeda, hawlaheeda, iyo adeegyadeeda iyadoon loo eegayn midab, midab, iyo asal qaran, si waafaqsan Ciwaanka VI ee Xeerka Xuquuqda Madaniga ah. Haddii aad la kulanto takoor oo aad rabto inaad xarayso cabasho, la xidhiidh Xafiiska Seattle ee Xuquuqda Madaniga. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Siyaasadda Ciwaanka VI ee Magaalada Seattle iyo hababka loo dacwodo waxaa laga yaabaa inay helaan:

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

Adeegyada tarjumaada luqadda: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

第六章：1964 年民权法案 西雅图市政府根据《民权法案》第六章规定，不因种族、肤色和国籍等因素在其计划、活动和服務中进行任何歧视。如果您受到歧视并希望提出投诉，請聯繫西雅圖民权办公室。有关西雅图市政府的第六章规定和提出投诉程序的更多信息，可通過以下方式获得：

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

如需语言口译服务请联系：206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

如需語言口譯服務請聯繫：206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

I-scan ang QR code para matuto ng higit pa tungkol sa inyong mga karapatan.

Quét mã QR để tìm hiểu thêm về quyền lợi của quý vị.

掃描二維碼以進一步了解您的權利。

Título VI: Ley de Derechos Civiles de 1964

La ciudad de Seattle lleva a cabo sus programas, actividades y servicios sin tener en cuenta la raza, el color ni el origen nacional, de conformidad con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles. Si usted sufre discriminación y desea presentar una denuncia, póngase en contacto con la Oficina de Derechos Civiles de Seattle. Puede obtener más información sobre la Política del Título VI de la ciudad de Seattle y el proceso para presentar una denuncia través de:

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

Para servicios de interpretación: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

Para servicios de interpretación: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

Titulo VI: Civil Rights Act of 1964 Ang Lungsod ng Seattle ay nagpapatakbo ng mga programa, aktibidad, at serbisyo nito nang walang pagsasaalang-atang sa lahi, kulay, at bansang pinagmulan, alinsunod sa Titolo VI ng Civil Rights Act. Kung kayo ay nakakaranas ng diskriminasyon at gusto ninyong magsampa ng reklamo, makipag-ugnayan sa Seattle Office for Civil Rights. Higit pang impormasyon sa Patakaran sa Titolo VI ng Lungsod ng Seattle at ang mga pamamaraan sa paghahain ng reklamo ay maaaring makuha sa pamamagitan ng:

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

Para sa mga serbisyo sa pagsasaln ng wika: 206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

第六章：1964 年民權法案 西雅圖市政府根據《民權法案》第六章規定，不因種族、膚色和國籍等因素在其計畫、活動和服務中進行任何歧視。如果您受到歧視并希望提出投訴，請聯繫西雅圖民權辦公室。有關西雅圖市政府的第六章規定和提出投訴程序的更多信息，可通過以下方式獲得：

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

如需語言口譯服務請聯繫：206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

如需語言口譯服務請聯繫：206-684-4500 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/titlevi

titlevi@seattle.gov

I-scan ang QR code para matuto ng higit pa tungkol sa inyong mga karapatan.

Quét mã QR để tìm hiểu thêm về quyền lợi của quý vị.

掃描二維碼以進一步了解您的權利。

Title II: Americans with Disabilities Act

People with disabilities are entitled to equal opportunity to access City of Seattle services. To request ADA accommodations for a City service or to file a disability-based discrimination complaint, please contact the Citywide ADA Coordinator.

www.seattle.gov/civilrights/ada

adacoordinator@seattle.gov

Para servicios de interpretación: 206-684-2489 / TTY: 7-1-1

206-684-2489 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/ada

adacoordinator@seattle.gov

Para sa mga serbisyo sa pagsasaln ng wika: 206-684-2489 / TTY: 7-1-1

206-684-2489 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/ada

adacoordinator@seattle.gov

Para sa mga serbisyo sa pagsasaln ng wika: 206-684-2489 / TTY: 7-1-1

206-684-2489 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/ada

adacoordinator@seattle.gov

Para sa mga serbisyo sa pagsasaln ng wika: 206-684-2489 / TTY: 7-1-1

206-684-2489 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/ada

adacoordinator@seattle.gov

Para sa mga serbisyo sa pagsasaln ng wika: 206-684-2489 / TTY: 7-1-1

206-684-2489 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/ada

adacoordinator@seattle.gov

Para sa mga serbisyo sa pagsasaln ng wika: 206-684-2489 / TTY: 7-1-1

206-684-2489 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/ada

adacoordinator@seattle.gov

Para sa mga serbisyo sa pagsasaln ng wika: 206-684-2489 / TTY: 7-1-1

206-684-2489 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

www.seattle.gov/civilrights/ada

adacoordinator@seattle.gov

Para sa mga serbisyo sa pagsasaln ng wika: 206-684-2489 / TTY: 7-1-1

206-684-2489 / TTY: 7-1-1

810 Third Avenue

Suite 750

Seattle, WA 98104

www.seattle.gov/civilrights/ada